

DELIVERY NOTE : 82840365
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 23.10.2019 20:11:48

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
Comptabilité Valeo Embrayages
Route de Montreuil
62630 ETAPLES SUR MER
VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
Service Logistique
Boite post. CS 70926
80009 AMIENS CEDEX 2
FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO
ITALY
Unloading point : 14249
ATTENTION TO :

718587

Vendor Code : 91019349

Your contact :

Expedition on : 23.10.2019 at 20:11:46

Shipping instruction :

Telephone :

Delivered on : 25.10.2019 at 20:11:47

Term of payment : 60 days due net

Order reason :

180247340
500820015

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
Dual Wet Clutch assy 550004200302 FR-IT	2510165000 1084010A	840	PCE	TBA-501627	1	113337024	105		113337024
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	113337025	105		113337025
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	113337026	105		113337026
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	113337027	105		113337027
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				

VALEO + NAGEL S.r.l.
ACCENTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 84 p
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 8
Conformità alle schede d'imballo: NO
Data controllo: 25/10/2019
Firma:

CARRIER

Vehicle Nr :
Trailer Nr : st8730m
Transport ID :
Transport Mode : Truck
Incoterms : FCA Amiens

Total gross weight : 5759,94 KGM
Total net weight : 5759,88 KGM
Total no. of handling units: 8
Total no. of boxes : 8
Total volume : 0,90 DMQ

TRANSIT LOCATION

The ownership of the products remains with Valeo until the total price has been paid by the

SIGNATURE AND SHIP-TO STAMP
Received in good shape without damage due to transport

DELIVERY NOTE : 82840365
VALEO EMBRAYAGES

DATE : 23.10.2019 20:11:48

REMOTE TRANSMISSION

VENDOR

VALEO EQUIPEMENTS ELECTRIQUES MOTEUR
 Comptabilite Valeo Embayages
 Route de Montreuil
 62630 ETAPLES SUR MER
 VAT ID No. : FR43438834186

SUPPLIER

VALEO TRANSMISSIONS
 Service Logistique
 Boite post. CS 70926
 80009 AMIENS CEDEX 2
 FR-FRANCE

SHIP TO CUSTOMER

Magna PT S.p.A.
 Via dei Ciclamini 4
 70026 MODUGNO
 ITALY
 Unloading point : 14249
 ATTENTION TO :

Your contact : 91019349

Your contact :

Expedition on : 23.10.2019 at 20:11:46

Shipping instruction :

Telephone :

Delivered on : 25.10.2019 at 20:11:47

Order reason :

Material Description Customer P.O. Number Origin - Destination Country	Customer Material Revision Level VALEO Material Number	Shipped Quantity	Unit of Measure	Packaging Unit Type	Qty	Packaging Unit Nr Lot Nr Expiration date	Qty per packaging unit	Kanban Nr External call Nr	Handling Unit Nr
			PCE	TBA-501627	1	113337028	105		113337028
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				
			PCE	TBA-501627	1	113337029	105		113337029
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	113337030	105		113337030
				TBA-501626	7				
				TBA-501628	1				
			PCE	TBA-501627	1	113337031	105		113337031
				TBA-501628	1				
				TBA-501626	7				

Hegelmann Transporte SIA, Vienības gatve A09, / 6.10, LV-1058 Rīga, Latvija

L A T V I A

Tel: +371 673 99636; Fax: +371 673 99692, E-Mail: info@hegelmann.lv

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden

21+22

1-15

Anweisungen unter der Verantwortung des Absenders

UAB „OLIMPIJOS SPAUSTUVĖ“
Tel./faks.: +370 342 51585, olimpija.ad@takas.lt

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Отправитель 80009 Amiens Cedex 2 23 OCT. 2019		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internat. Straßengüterverkehr (CMR) Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)	
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Получатель ITALY 70026 MODUGNO VIA dei Ciclamini 4 Magna PT EXPEDITION O.F.A.		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays)	
3 Auslieferort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Место доставки Ort/Lieu ITALY Land/Pays MODUGNO, VALEN		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays) Последующий перевозчик Секантс vežėjās EUROCONST SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ 42-217 Częstochowa, ul. Kopernika 17/19 NIP: 5732890711 REGON: 368661854 KRS: 0000702067	
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Место и дата получения Ort/Lieu Land/Pays Datum/Date 23.10.19 Tel: 03.22.67.44.47		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs Заметки перевозчика Vežėjo sąlygos ir pastabos	
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés Приложенные документы		6 Kennzeichen und Nummern Marques et numéros Номер груза 70 Papiers 82 828 403 68 828 403 66 828 403 65	
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis Количество		8 Art der Verpackung Mode d'emballage Упаковки	
9 Bezeichnung des Gutes * Nature de la marchandise * Наименование		10 Statistiknummer No statistique Статистика	
11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg Брутто кр.		12 Umfang in m ³ Cubage m ³ Кубик	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Распоряжения отправителя (таможня и т.д.)		14 Rückerstattung Remboursement 15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Frei Franco Unfrei Non Franco	
19 Europalettentausch <input type="checkbox"/> / Andere <input type="checkbox"/> 			
21 Absender Expéditeur 22 80009 Amiens Cedex 2 23 OCT 2019 Unterschrift und Stempel des Absenders (Signature et timbre de l'expéditeur) Подпись отправителя		23 EUROCONST SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ 42-217 Częstochowa, ul. Kopernika 17/19 NIP: 5732890711 REGON: 368661854 KRS: 0000702067 Unterschrift und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur) Подпись водителя	
24 Gut empfangen Réception des marchandises Unterschrift und Stempel des Empfängers (Signature et timbre de destinataire) Подпись получателя		25 Angaben über die Route mit Grenzübergängen von _____ bis _____ km 28 Berechnung des Beförderungspreises frachtpf. Gewicht in kg _____ Tarifsatelle: _____ Sonderabmachung _____ Währung _____ Beförderungspreis _____	
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs-gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs			
27 Amtl. Kennzeichen Kfz ST 8730 M Anhänger LL 043		28 Berechnung des Beförderungspreises frachtpf. Gewicht in kg _____ Tarifsatelle: _____ Sonderabmachung _____ Währung _____ Beförderungspreis _____	
29 Benutzte Gen. - Nr. <input type="checkbox"/> National <input type="checkbox"/> Bilateral <input checked="" type="checkbox"/> EG <input type="checkbox"/> CEMT			

Bei Beförderungen (Güter), außer der eventuellen Bescheinigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben, die Klasse, die Ziffer und gegebenenfalls der Buchstabe. En cas de marchandises dangereuses indiquer, sur la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre.